

- (1) Number of pages 22
(2) Date of repair 22-3-58
(3) Initials of the Referencer _____

MADRAS RECORD OFFICE

Government of Madras

Education

DEPARTMENT

G.O. No.	1076	Press
B.P. No.		Mis.
Dated	9. 4.	1949 105

Not to be folded or roughly handled

E. P. H. Dept.

G. O. No. Ms. 1076 • Edu.

clm
7/15

dated 9-4-49

2

2914
0405



Office of the
Director of Public Instruction.
R.C.No.1734-K.2/48

Madras, Dated 8th September 1948

From The Director of Public Instruction, Madras.
To The Secretary to Government,
Education and Public Health Department.

Sir,
Sub: Colleges - Government - Raja's College, Pudukkottai - Opening of B.Com course in 1949-50.
Ref: Govt. Memo.No.23130-B.2/48-5 Edn dated 22-6-1948

In connection with Part II of the Budget Estimate for 1949-50 the Principal, Raja's College, Pudukkottai, has submitted proposals for the opening of the following new courses of study in the college during the academic year 1949-50.

1. Natural Science Group in Intermediate.
2. Group 1(a) in B.A.
3. B.Sc. Physics(Main) and Chemistry and Maths. as subsidiaries
4. B.Com.

2. The College is now affiliated in groups (i) and (iii) for the Intermediate and groups (i)(b) and iv(b) for the B.A. classes. In my report to the Government on the future administration of the Education Department in Pudukkottai (vide my letter ROC.No.823-K.2/48 dated 18-4-48) I have pointed out that for developing the college it is essential that Group II should be introduced in the Intermediate classes while in the B.A., B.O.L and B.Com and one or two B.Sc. courses may be considered and also that it is necessary, however, that additional accommodation is provided before any steps are taken for developing the college. Additional buildings are necessary to open Group II in the Intermediate and also B.Sc. course in 1949-50. The opening of Group II for the Intermediate is essential for the students to secure admission into the Medical Colleges. But the proposal for the construction of the new block to open the group has itself to be included in the Part II of the Budget Estimates for 1949-50. So, the question of opening Group II may be deferred till July 1950 as by that time the construction of new block would be completed. I am asking the Principal, to submit detailed proposals for the construction of additional buildings for the college as Part II scheme for 1949-50. The question of opening B.Sc. course involves the construction of a laboratory at a cost of about Rs.50,000/-. This may be deferred for the present. The Principal has proposed the opening of Group i(a) in B.A. as the strength for the existing Group i(b) (namely 15) is not encouraging. He states that there will be no need for this new group in B.A. classes if B.Sc. (Physics Main) is opened. As it may be possible to open B.Sc. courses in Physics and Chemistry in the course of the next few years it does not seem necessary to open group 1(a) in 1949-50.

3. I recommend the opening of B.Com course in the ~~Raja's~~ Raja's College, Pudukkottai, during 1949-50. There is a demand for this course. It is also possible to open this course immediately, for the Principal states that two rooms are available, each capable of accommodating 50 students. The extra fee income calculated at the rates now in force in the Province in 1949-50 will come to Rs.9150/- and in 1950-51 Rs.18,300/-. An additional staff consisting of 1 Lecturer (B.Com. Hons) 1 Assistant Lecturer in Economics qualified in Diploma in Geography and 2 Part-time Lecturers and also 1 Assistant Lecturer in Hindi will be necessary for opening the course. The financial effect of the proposal is indicated below:

1949-1950:		
RECURRING: (STAFF)		
1 Lecturer (B.Com)	230 x 8	1840
1 Asst. Lecturer (B.Com)	150 x 8	1200
2 Part-time Lecturers	150 x 2 x 8	2400
1 Asst. Lecturer in Hindi	150 x 8	1200

Rs. 6640 or Rs.6600 in round figures.

P.T.O.

G.O. 1857 Edn.
6-6-49

G.O. 3327 Edn.
31-10-49.

G.O. 37 Edn.
5-1-52

NON-RECURRING: (Equipment)

Furniture (for two years)
Books

Rs.3,000
750

Rs.3,750 or Rs.3,800/-

ULTIMATE COST

Recurring:

1 Lecturer 449 1/3 x 12
2 Asst. Lecturers 205 5/9 x 2 x 12
2 Part-time lecturers 150 x 2 x 12
Books

5,392
4,934
3,600
150

Rs.14,076

or

14,100

4. I am including the necessary provision in Part II of the Budget Estimate for 1949-50.

Yours faithfully,

for Director of Public Instruction.

Handwritten calculations:

$$1 \text{ Lecturer} = 17 \frac{1}{2} \% \text{ of } 230 + 6 = \frac{25}{2} \times 230 + 6 = \frac{161}{4} = 40-4-0 + 6 = 46-4-8 \text{ p.m.}$$

$$2 \text{ Asst. Lecturers} = 17 \frac{1}{2} \% \text{ of } 150 \times 2 + 16 = \frac{35}{2} \times 150 \times 2 + 16 = \frac{105}{2} + 16 = 52-8-0 + 16 = 68-8-0$$

$$4 = 137-0-0$$

$$D.A = 46-4-0 + 137-0-0 = 183-4-0$$

$$\text{Ultimate} = 183-4-0 \times 12 = 2199-0-0$$

$$\text{in } 1949-50 = 183-4-0 \times 8 = 1466-0-0$$

PART II SCHEME FOR 1949-50

Sub:- COLLEGES - Rajah's College, Pudukottai - Opening of B.Com. Course.

Summary

Head of Account	Items of expenditure	Ultimate cost		Cost in 1949-50	
		Recur-ring Rs.	Non-re-curring Rs.	Recur-ring Rs.	Non-re-curring Rs.
P.II. Deposits and Advances - Deposits not bearing interest - Other Deposit Accounts - Other Accounts - Account of Pudukottai State. (outgoings)					
Pay of Officers	1 Lecturer (Rs.230-700)	5,400	...	1,800	...
Pay of Establishments	2 Asst. Lecturers (Rs.150-250 plus Rs.5 for L.Ts.)	8,700	...	4,900	...
	2 Part-time Assistant Lecturers (Pay Rs.150)	2,700	...	1,500	...
Allowances & Honoraria	Dearness Allowance	2,199	...	1,466	...
	House Rent, Boarding other compensatory	480	...	320	...
Books and periodicals	Books	150	750	...	750
Other contingencies	Furniture	...	3,000	...	1,500
	TOTAL	16,755	2,750	7,226	2,250
		17,000	3,800	8,200	2,300
	Receipts XXVI - Education - University - a fees Govt. Arts Colleges	18,300	...	9,150	...

Explanatory Note

The management of the Rajah's College, Pudukkottai, has been taken over by this Govt. as a result of the merger of the State with the Madras Province. The College is now affiliated in Groups (i) & (iii) for Intermediate and Groups (i-b) and (iv-b) for B.A. classes. The D.P.I. recommends the opening of B.Com course in the College during 1949-50. He also says that it is possible to open the course immediately as two rooms are available in the College each capable of accommodating about 50 students. The extra fee income ~~is~~ calculated at the rates now in force in Madras will be Rs.9,150 in 1949-50 and Rs.18,300 in 1950-51. The ~~future~~ proposal involves the appointment of one Lecturer (B.Com), 2 Asst. Lecturers (one in Economics and one in History), and two part-time Lecturers and a non-recurring expenditure of Rs.3,800 on

furniture and books

besides a recurring expenditure of Rs.150 for books etc.

As it is reported that there is a real demand for the course, this Dept. recommends that the proposal may be approved and that provision as shown in the summary at the top may be made in the B.E. for 1949-50.

EDUCATION AND PUBLIC HEALTH DEPARTMENT

Sub:- COLLEGES - Rajah's College, Pudukottai - Opening of B.Com. Course.

Summary

Head of Account.	Items of expenditure	Ultimate cost		Cost in 1949-50	
		Recur- ring Rs.	Non-re- curring Rs.	Recur- ring Rs.	Non-re- curring Rs.
P.II. Deposits and Advances - Deposits not bearing interest					
Other Deposit Accounts-					
Other Accounts - Account of Pudukottai State (outgoings)					
Pay of Officers	1 Lecturer (Rs.230-700)	5,400	...	1,800	...
Pay of establish-ments	2 Asst. Lecturers (Rs.150-250 plus Rs.5 for L.Ts.)	8,700	...	4,900	...
	2 Part-time Lecturers (Pay Rs.150)				
Allowances and Honoraria	Dearness allowance	2,700	...	1,500	...
Books and perio-dicals	Books	200	800	...	800
Other contingencies	Furniture	...	3,800	...	1,500
	Total	17,000	3,800	8,200	2,300
P.II. Deposits and Advances - Deposits not bearing interest					
Other Deposit accts.					
Other Accounts - Account of Pudukottai State - Receipts	Fee income	18,300	...	9,150	...

EXPLANATORY NOTE

The management of the Rajah's College, Pudukottai, has been taken over by this Government as a result of the merger of the State with the Madras Province. The College is now affiliated in Groups (i) & (iii) for Intermediate and Groups (i-b) and (iv-b) for B.A. Classes. The Director of Public Instruction recommends the opening of B.Com course in the College during 1949-50. He also says that it is possible to open the course immediately as two rooms are available in the College each capable of accommodat- ing about 50 students. The extra fee income calculated at the rates now in force in Madras will be Rs.9,150/- in 1949-50 and Rs.18,300/- in 1950-51. The proposal involves the appointment of one Lecturer (B.Com.), 2 Assistant Lecturers (one in Economics and one in History), and two Part-time Lecturers and a non-recurring expenditure of Rs.3,800/- on furniture and books besides a recurring expenditure of Rs.150 for books etc. As it is reported that there is a real demand for the course, this Department recommends that the proposal may be approved and that provision may be made in the Budget Estimate for 1949-50 as shown in the summary at the top.

M.V.Subramanian,
Secretary to Government.

5. 6 7 E.P.H.(A)

Sub: colleges - Rajah's College, Pudukottai -
 Opening of B. Com. Course - Sanctioned
 from the D.P.G. No. 1734-K₂/48 d 89.48
 G.O. No. Ms. 1076 Edu. dated 9-4-49.

123
 9/4

The Govt. sanction the
 proposal of the D.P.G. to open the B. Com.
 Course in the Rajah's College, Pudukottai,
 from the academic year 1949-50.

2. Sanction is accorded to
 the employment of the following addl. staff
 in the college from the academic year 1949-50.

- | | |
|----------------------------|--------------------------------|
| 1 Lecturer (B. Com.) | Scale of pay
Rs 230-700 |
| 1 Asst. Lecturer (B. Com.) | Rs 150-250 plus Rs 55 for H.D. |
| 1 Asst. Lecturer (Hindi) | Rs 150-250 plus Rs 55 for H.D. |
| 2 Parttime lecturers | Rs 150/- |

3. Sanction is also accorded
 to the following expe. -

P.T.O.

for a period
 of 2 years from 1st
 July 1949 to 30th
 June 1951

	Recurring Rs	Nonrecurring Rs
Books	200 (from 1950-51)	800
Furniture	-	3,000 (for two years)

4. The exp. will be debited to the relevant subheads under "P. II. Deposits and Advances- Deposits not bearing interest- Other Deposit Accounts- Other Accounts- Account of Pudukkottai State (Outgoings)."

5. Necessary provision has been included in the B.E. for 1949-50.

4.4.49

To the D.P. 29
"A. G. this fin.
28/c.

R.C.No.1734 K2/48

Office of the
Director of Public Instruction
Madras, dated, 8th May 1949.

From The Director of Public Instruction
Madras.

To The Secretary to Government
Education and Public Health Department
Fort St. George, Madras.

Sir,

Sub:- COLLEGES -- Rajah's Colleges -- Pudukkottai --
Staff for B.Com. (Pass) Course.

36470

While approving my proposals for the retention of staff in the Rajah's College, Pudukkottai, the Government ordered that pending the issue of final orders on the question of allowing to the state employees the benefits of the scales of pay and dearness allowance in force in the Madras Province, the State employees should be allowed pay only at the pre-merger rates vide G.O.No.32 Education, dated 4-1-1949. In connection with the opening of B.Com. (Pass) Course in the College from the Academic year 1949-50 the Government sanctioned the employment of additional staff in the Madras scales of pay - vide G.O.No.1076 Edn., dated 9-4-49. I request orders of Government as to the scales of pay that should be allowed in respect of the additional posts sanctioned in G.O.No.1076 Edn., dated 9-4-49 pending final decision on the question of allowing Madras scales of pay and allowances to the State employees.

Yours faithfully

K. S. Srinivasan

For Director of Public Instruction.

SJ/10/5.

3/11/5
C.S.
11/5

054

Baroness von

11/2

C.F. 304

OFFICE OF THE

Date _____ 19____

Hours _____ Minute _____

TELEPHONE MESSAGE.

From

10

Seed

ΣΦΡΗ

47915

Ref. G0 32 Edndi 4/1/69

1076 Edna 9/6/29

~~of this office. Letter R.C. No. 1736.~~

~~Ante K₂ / up dl 15/19 rog.~~

~~scale of pay for charge~~

~~staff - reaction - decompose~~

in Ravi's college

$P_n K_d = 11.6$

2. request early code

on the machine.

~~on the 2nd March~~

~~23/10/19~~

[Please write on both sides.

4/12
2
3
Post copy of Telephonic Message dated 23--6--1949. *13 5*

From The Director of Public Instruction,
Madras.

To The Secretary to Government,
Education and Public Health Department,
Madras.



Ref:-- G.Os. 32 Edn., dated 4-1-49, 1076 Edn., dated 9-4-49
and this office letter RC No. 1734 K2/48 dated 8-5-49
regarding scales of pay for staff sanctioned for
B.Com. course in the Rajah's college, Pudukottai. *plant*

48613

I request urgent orders on the question.

[Signature]
for DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION.

ARB : 24-6
lao
sub.
9/6
ml/b

6/14

v. 12/87

(n)

Plot

(E)

vide para 2 of

ibid

ibid

ibid

9 15
Memo. No. 36470-2/47A dated 7-7-49 E.P.H.(A)

Sub: Colleges. Rajah's college, Pudukkottai -
Scales of pay allowable to staff.

Read: G.O. No. 1076 Edn. dated 9-4-49.

From the D.P.G. No. 1734 K₂/48 d. 8-5-49.

In para 3 of G.O. No. 855 Pub. (Pl.) 2263-49,

it has been stated that the Bd. of Res. has asked the collrs. to send proposals for absorbing the State employees in the Madras Services etc. It has also been stated that these proposals may come either through the Board or through the heads of Depts. concerned to the respective administrative Depts. of the Govt. When these proposals are received and considered, the pay ^{that shall be} allowable to the State employees will also be considered. The fixation of pay will take effect from 1-1-49, whenever that is done - vide para 11 of G.O. No. p.T.O.

246/855 Pub. (P.I.) d. 26.3.49. In effect, the staff employed in the Rajah's College, Pudukkottai, will get the Madras scales of pay from 1-1-49. Actual issue of orders will however take time, as the proposals in the matter are still awaited. In these circumstances, the Govt. see no objection to the staff sanctioned in G.O. No. 1076 Edn. dated 9-4-49 being paid, granted the Madras scales of pay, provided the persons appointed to the posts in question are new recruits. The D.P.G. is accordingly informed that the staff sanctioned in G.O. No. 1076 Edn. d. 9-4-49 may be paid in accordance with the scales specified in the G.O.; provided they are new recruits.

6/5-7-49

DM 7/7/49

To the D.P.G.
" A.G. to the Fin.
28/6

10 1381
GOVERNMENT OF MADRAS.
Education and Public Health Department.
Memorandum No. 36470-2/49 A Edn. dated 7th July 1949

Sub:- Colleges-Rajah's College, Pudukottai-Scales of pay allowable to staff.

Ref:- G.O.No.1076 Edn. dated 9th April 1949
From the Director of Public Instruction No. 1734 K2/48 dated 8th May 1949

In para 3 of G.O.No.855 Public (Pol) dated 26th March 1949 it has been stated that the Board of Revenue has asked the collectors to send proposals for absorbing the state employees in the Madras Services etc. It has also been stated that these proposals may come either through the Board or through the heads of Departments concerned to the respective administrative Departments of the Government when these proposals are received and considered the pay that should be granted to the state employees will also be considered. The fixation of pay will take effect from 1-1-49 whenever that is done-vide para 11 of G.O.No.855 Public (Pol) dated 26th March 1949. In effect the staff employed in the Rajah's College, Pudukottai will get the Madras scales of pay from 1-1-49. Actual issue of orders will however take time as proposals in the matter are still awaited. In these circumstances the Government see no objection to the staff sanctioned in G.O.No. 1076 Edn. dated 9th April 1949 being granted the Madras scales of pay provided the persons appointed to the posts are new recruits. The Director of Public Instruction is accordingly informed that the persons appointed to the posts sanctioned in G.O.No. 1076 Edn. dated 9th April 1949 may be paid in accordance with the scales specified in the G.O. provided they are new recruits.

J.M.Lobo Prabhu.
Secretary to Government.

To The Director of Public Instruction, Madras.
" " Accountant General (through Finance)
S/C 2

Forwarded-By Order.

RA/8-7-

Superintendent.

Sub: college - Rajah's, Pudukottah - Opening of B.Com. Course in 1949-50.

Ref. c.no. 67352 from the D.P.G. No. 1734-K₂/48d. 8.9.48.

pp. 204

para 3 on p. 104
- b. 2

p. 204

para 3 on p. 104

The D.P.G. has submitted proposals for the introduction of B.Com. Course in the Rajah's College, Pudukottah from the year 1949-50. No addl. accommodation is required. The addl. staff required is one lecturer in B.Com., one Asst. Lecturer and two part time lecturers for B.Com. and one Asst. Lecturer in Hindi. A non recurring expe. of Rs 3,000/- on furniture and Rs 750/- on books is anticipated. The ^{addl.} receipts from fee income will be Rs 9,150/- in 1949-50 and Rs 18,300/- in the succeeding years.

2. The proposals of the D.P.G. may be accepted and provision for the expe. made in Part II of the Budget for 1949-50. Finance may see for remarks.

29.9.48/1/2

E.P.H. no. 67352-1/48A

dated 5.10.48

Finance (E.III) Deptt.

Part II - Scheme for 1949-50.

Sub: - Opening of B.Com. course in the Rajah's College, Pudukottah.



Details.

Ultimate cost.

Cost in 1949-50.

	Recurr- ing.	Non-recurr- ing.	8 months	
			Recur- ring	Non-re- curring
1 Lecturer				
1 Asst. Lectr.				
2 Part-time Lecturers.	16,740/-			
1 Asst. Lectr. in Hindi.				
Furniture & Books.		3,800/-		3,800/-

8,100/-

3,800/-

11.3

2

It is stated that there is a demand for the B.Com. Course in the College and that it is also possible to open this course ^{immediately} as two extra rooms are available, each capable of accommodating 50 students. The extra fee income is estimated at -- Rs. 9,150/- in 1949-50 and at Rs. 18,300/- from -- 1950-51. The D.P.I. recommends that the proposal may be considered as a Part II Scheme for 1949-50. E.&P.H. Department supported the proposal. In the circumstances stated, this department may agree to the proposal being brought forward as a Part II - Scheme for 1949-50 subject to the remark that the staff to be appointed during 1949-50 may be limited to the minimum required as there will be only the Junior B.Com. Class during 1949-50 and ~~that there~~ is no necessity to employ the full complement of the staff proposed during that year.

ASST. SECRETARY TO GOVERNMENT
2-DEC 1948
EDUCATION AND PUBLIC HEALTH

13.1.48
13.1.48

w.r.t. A above, it may be noted that the D.P.I. states that the staff mentioned by him is required for the opening of the course ^{though as he may be instructed to employ only the minimum staff} 2.4. draft Part II note.

is submitted for approval. Finance may see before for acceptance, before circulation.

E.P.H.-u.o. 67352-2/48A
dated 1-12-48

29.11.48

29/11/48 (Pre finance note uppl-2 above)

The draft Part II scheme note as amended in pencil may be accepted. E.P.H. with no doubt circulate the case to HM (Fin) about this day.

ADDITIONAL DEPUTY SECRETARY
103044
1-DEC 1948
87144A
FINANCE DEPARTMENT

Fin.u.o. 103044/ED
2.12.48

29.11.48

67352/48A E III 3

Edn and P.H. Dept

The file may be circulated to H.M. (Edn) and H.M. (Fin).

2/12/48

14 DEC 1948
93938A
GOVERNMENT OF MADRAS

E.P.H.-u.o. 67352-4/48A
dated 14-12-48

Finance may see

14/12/48

Finance (E.H.)

(Pre finance note uppl-2 above)

one order in circulation

above may be pursued and the cost returned to E.H.H.

14 DEC 1948
106719
FINANCE DEPARTMENT

Fin.u.o. 106719/ED-1
15.12.48

The S.F.C. has accepted the proposal. The decision of the Cabinet may be awaited.

ADDITIONAL DEPUTY SECRETARY
22863
5-APR 1949
FINANCE DEPARTMENT

The cabinet also accepted the proposal. The budget has since been voted by the Assembly. A draft order is submitted for approval. Finance may see before issue.

E.P.H.-u.o. 67352-5/48A
dated 4-12-48

4.

FIN (E.H.)

Pre. Fin. Note on p. 3 above.

The draft order below may be accepted. (vide item 252, on page 141. of Budget Memorandum for 1949-50).

6.6.49 6/4/49.

~~Asst. Secy. to Govt.~~

FIN. NO. 22863/E



2. PH (A)

Sub: colleges - Rajah's College, Pudukottai - Scales of pay allowable to staff.

Read: G.O. No. 1076 Edu dated 9.4.49.

From the D.P.G. No. 1734K2/48 d. 8.5.49.

The D.P.G.'s letter d. 8.5.49

may be perused.

2. A reference is invited to G.O. No. 855 Pub. (Pol) d. 26.3.49, wherein it has been stated that the Bd. of Rev. has asked the collrs. to send up proposals for absorbing the State employees in the Madras Services etc. These proposals may, it is stated, come either through the Bd. or thro. the heading Depts. Concerned to the respective administrative Depts. of the Govt. When those proposals are received and considered, the pay allowable to the State employees will also be considered. The fixation of pay will take effect from 1-1-49, whenever that is done. It will thus be seen that the staff in the Rajah's College, Pudukottai, will get the Madras Scales of pay from 1-1-49. Actual orders will however take time, as proposals are yet awaited.

3. In the circumstances stated above, there seems to be no objection to granting the Madras scales of pay to the staff sanctioned in connection with the opening of the B. Com. Course in the College. The D.P.G. may perhaps be informed accordingly. Pub. (Pol) and Fin. may see for remarks.



E.P.H. No. 36470.1/49A

dated 27.5.49

27/5/49

Pub (Pol) Secy

#1076

Public (Political) Department

Notes of E.P.H. on p. 1 ante may be perused.
With reference to A on p. 1 ante, this department
may suggest that the Madras Scales of pay
may be allowed only in the case of new
recruits appointed to the posts sanctioned in
G.O. No. 1076, Edn. d 9/4/1949.

With the above remarks, the file may be
passed on to Finance.

1/6/49
7.6.49

8/6/49

Finance

Fin (E.M.) Dept.

Please see the notes of E.P.H. and Pub (Pol)
above.

For the reasons stated at P on p 1 above,
E.P.H. propose that the temporary staff,
sanctioned in G.O. NO 1076 Edn. d 9.4.49, may
be paid according to the Madras Govt.

Scales of pay. Pub (Pol), however, are
of the opinion that ^{only new recruits} should
be paid at the Madras Govt Scales of Pay.

It is submitted that, though ultimately
the entire staff of the Rajah's College, Pudukkottai
will come ^{on the} the Madras Govt Scales of Pay,
the grant of pay in Madras Govt Scales ~~will~~ to
the new recruits ~~of these posts~~ appointed
to fill the additional posts, created in G.O.
No. 1076, Edn. d 9.4.49, pending a decision on its
applicability to the entire staff, would be
viewed with grievance by the existing
staff of the college. On the analogy
of G.O. 32 Edn. d 4.1.49, it seems desirable
that the temporary staff sanctioned



at H (V)

P.B. above

H (V)

H (V)

H (V)

14 3

(V)

in G.O. No 1076 Edn. d 9.4.49, including
those newly recruited, should also be
paid at pre-merger rates, for the
present. Fin. may advise accordingly.

MR 13.6.49

K

Fin. V.O. 38272/Em. 1

14.6.49

K above may be accepted. A draft ~~is~~ ^{memo} is
submitted for approval.

6
5.7.49



We may take it that persons
appointed to the posts sanctioned in the
G.O. at (V) will all be new recruits. They
may be paid in accordance with the scale
of pay mentioned in the G.O.

[Faint, mostly illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side. Some words like "the" and "and" are visible.]

[Faint, mostly illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side. Some words like "the" and "and" are visible.]

~~10/148~~ (8)

126/57

9 11/51

12